☞ *Праздник на фоне административного прессинга*

День С. Шапшала в Кале



На Балта Тиймез.



Справа: Ю. Полканов, А. Юхневич, Л. Юхневич, О. Юхневич, Ш. Юхневич. Сзади А. Топорков.

Начало на 5 стр.

На торжествах, посвященных дню С. Шапшала, были гости из Литвы – потомки тех славных рыцарей, родные братья караев Крыма. Впервые за сотни лет они провели богослужение в нашем древнейшем храме. Вновь звучал архаичный тюркский язык – карай тили, на котором говорили некогда в Крыму. Академик Т. Ковальский образно уподобил сохранившийся в иноязычном окружении тракайский диалект караимского языка насекомому, застывшему в янтаре.

В храме-кенаса молебен прекрасно провели отец и сын Ш. и А. Юхневичи из Литвы. Помогал им А. Бабаджан из Крыма. Участники вторили ведущим. Храм ожил, резонируя хору чтецов и религиозным песнопениям, звучавшим через века на древней родине караев. Молебен оставил незабываемое впечатление и стал историческим событием для караимского народа.

Балта Тиймэз. На родовом кладбище-святилище посетили места упокоения славных предков, почтили их память общей молитвой. Побывали у памятника отца Гахана М. Шапшала и у йолджи таша Серае Марковичу с надписью «Han Sapsal karaylardan» – «Хану Шапшалу от караев».

Родовое гнездо. По возвращении в крепость на ритуальной площадке рядом с домом Фирковича стоя слушали информацию о законодательстве Украины и международном праве в отношении национальных и религиозных меньшинств с наглядной демонстрацией, как нарушает наши права директор Бахчисарайского заповедника. Выступили с сообщениями о С. Шапшале Ш. Юхневич, Ю. Полканов и др.

Программа для детей включала экскурсии, конкурсы рисунка и лепки из пластилина. Старейшины наградили призами всех конкурсантов, т.к. творили они в нелёгких полевых условиях, сидя на земле и держа бумагу и пластилин на коленях, а не за столом культурного центра, как было всегда.

А в это время. Помещение этнокультурного центра в доме Фирковича стоит рядом под замком, пустое и осиротевшее, без косметического ремонта (его мы делали ежегодно более 10 лет), без закрытой директором заповедника выставки, к которой привыкли экскурсоводы. Постоянные посетители и ныне недоумевают перед большим амбарным замком. Участникам праздника негде было переодеться в национальные костюмы, и туристы не смогли «заглянуть» в прошлое крепости.

Зарубежных гостей удивило отсутствие информации о крымских караимах, почитающих поныне святыню, поразила и безграмотность составителей аннотации, которые назвали кенаса «молитвенными домами», а не храмами, принизив в глазах верующих статус древних зданий.

Завершение праздника. Традиционная трапеза после ритуальных мероприятий с национальными блюдами, но без привычного плова и горячего чёрного кофе, и не в тени помещения для паломников, а на жарком солнце у дороги, на виду у туристов, что не позволяло провести необходимые обряды до и после принятия пищи, за что особое «спасибо» директору заповедника. Уместна перефразировка: «Скажи, как ты относишься к малочисленному народу и паломникам в святых для них местах – и я скажу, кто ты!».

Что еще не сделано и что надо сделать? По той же причине впервые не проведен научный семинар памяти С. Шапшала. Кстати, по материалам этого традиционного семинара ранее издана книга «Хаджи Серая Хан Шапшал – славный сын караимского народа» (Симферополь, 2010. –176 с.). Её высоко оценили в Крыму, а также в Литве, Польше, России, Франции…

Остается актуальным создание караимского музея в крепости, что предусматривалось во многих решениях властей. Были даже подготовлены национальные кадры.

Участники встречи подчеркнули необходимость скорейшей организации музея, нужного для сохранения караимского народа и его самобытной культуры. Указали на целесообразность размещения музея в помещении этнокультурного центра в доме Фирковича. Единодушно одобрили предложение назвать музей именем С. Шапшала. Гости обещали помочь экспонатами из Литвы.

А. ТОПОРКОВ.

☞ *Новые книги*

Из далекого прошлого в будущее

Маркас Лавриновичюс. Avaldan kieliasigia. – Тракай, 2011. – 80 с.

«Добро пожаловать в мир караимских традиций!» – приглашает автор читателя.

В книге описаны обычаи, традиции, праздники караимов, особенности и сходство караимского языка с древним языком половцев (куманов). Интересны и звучат веско выводы и суждения автора, являющегося Гаханом – духовным и светским вождём караев, ученым, крупным знатоком караимского языка, религии, истории и этнокультуры.

Книге предпослано замечательное стихотворение З. Абрагамовича (1878 – 1903) «Караимом я был, я есть караим» в переводе Гахана, со словами:

Все люди
Всесильного Бога творения,
Религии же человеческим
Разумом созданы

Приведем несколько цитат, дающих некоторое представление о содержании книги:

– Караимы (самоназвание карай – ед.ч., карайлар – мн.ч.) – этнические тюрки, говорящие на одном из тюркских языков – караимском, исповедующие караимизм.

– Основой основ караимской религии являются Десять Божьих Заповедей, в которых очень кратко и лаконично передается вся суть Священного Писания.

– Некоторые общетюркские языческие ритуалы и обряды сохранились у караимов и по сей день.

– Одним из самых значительных наших богатств является наш язык... Караимский язык сохранил старотюркские слова, утерянные в других тюркских языках, он более всего близок к карачаево-балкарскому, кумыкскому, крымскотатарскому языкам.

– Несомненно участие караимов... в составлении и написании знаменитого «Codex Cumanicus».

– Рождение от родителей – караимов, обладание караимскими корнями (если прадедушка или прабабушка, дедушка или бабушка, отец или мать были рождены караимами) и желание данного человека считать себя караимом определяет его принадлежность к караимской общности.

Рассматриваемая книга является хорошим памятником славному сыну своего народа Гахану Марку Лавриновичу.

Подготовлено ЭКЦ «Кале».

Выпуск подготовлен этно-культурным центром «Кале» и научным советом Ассоциации «Крымкарайлар». Контакт через редакцию газеты «Къырым». Тел. 504-251.

Традиционные места проживания караев в Крыму

Азек
Алма Тархан
Алмакермен
Базарчик
Баккал
Биюк Озенбаш
Биэли
Бурлюк
Гезлев
Карасубазар
Кобызы
Коджак Эли
Кырк Йер – Джуфт Кале
Кэфэ
Мангуп Кале
Ойсынкой
Ор Капу
Отуз
Отэш Эли
Солхат
Судаг
Тарханлар
Таш Джарган
Ханышкой
Чабак
Черкез Эли
Ягмурча

☞ *Воспоминания: Духовная жизнь караев*

Предутренние молитвы — Селихот (Прощение)

Приближается пост, и уже по древнему обычаю, за десять дней до него, начались предутренние молитвы под названием «селихот».

По зову служителя кенаса, который ходит по караимской слободке и речитативно поёт слово «селиха», медленно выплывают из темноты силуэты прихожан храма, а окна храма среди тёмной ночи светятся красными огоньками зажженных свечей. Три часа ночи. То здесь, то там слышен стук палок о камни идущих стариков. Тихо собирается стар и млад за стены древнего храма… Тихо ведут разговоры между собою прихожане, как бы боясь нарушить торжественную тишину ночи…

Но вот мало-помалу народ собрался и один из почтенных стариков, или же сам священник начинает молитву – селиха. Тихо и торжественно звучит приятный старческий голос среди глубокой ночи, а эхо под сводами храма вторит ему. Крепнет голос молящегося, и вдохновенно звучат и разливаются чудесные звуки за душу хватающих мотивов «селиха».

…В молитве проходит час, другой: толпа наэлектризована голосом ведущего молитву, полна религиозного экстаза, торжественностью окружающей ночи и чудными мотивами, поющими о чем-то далёком, давно позабытом… Но вот начинается заключительная молитва. У многих на глазах слёзы, слёзы размякшей, очистившейся в молитве души. Предутренняя молитва «селиха» кончилась.

Некоторые остаются в кенаса в ожидании утренней молитвы, другие выходят во двор и смотрят на небо: уже бледнеют и меркнут звёзды, и только одна из них – «чолпан йилдызы» ещё ярко горит, но проходит некоторое время и она тоже тухнет... Начинается утренняя молитва...

Б. КОКЕНАЙ. (1893–1967).